

[illegible]

- וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל:
- 1 Moses went and spoke\**Moses went and spoke*  
An ancient Heb. ms. and the Septuagint read:  
“When Moses had finished speaking...”; cf. 29.1.  
these things to all Israel.
- 2 He said to them: I am now one hundred and  
twenty years old, I can no longer be active.\**be*  
active Lit. “come and go.” Moreover, יהוה has  
said to me, “You shall not go across yonder  
Jordan.”
- 3 It is indeed your God יהוה who will cross over  
before you, and who will wipe out those nations  
from your path; and you shall dispossess  
them.—Joshua is the one who shall cross before  
you, as יהוה has spoken.—
- 4 יהוה will do to them as was done to Sihon and Og,  
kings of the Amorites, and to their countries,  
when [God] wiped them out.
- 5 יהוה will deliver them up to you, and you shall  
deal with them in full accordance with the  
Instruction that I have enjoined upon you.
- 6 Be strong and resolute, be not in fear or in dread  
of them; for it is indeed your God יהוה who  
marches with you: [God] will not fail you or  
forsake you.
- 7 Then Moses called Joshua and said to him in the  
sight of all Israel: “Be strong and resolute, for it  
is you who shall go with this people into the land  
that יהוה swore to their fathers to give them, and  
it is you who shall apportion it to them.
- 8 And it is indeed יהוה who will go before you.  
[God] will be with you—and will not fail you or  
forsake you. Fear not and be not dismayed!”
- 9 Moses wrote down this Teaching and gave it to  
the priests, sons of Levi, who carried the Ark of  
יהוה’s Covenant, and to all the elders of Israel.
- 10 And Moses instructed them as follows: Every  
seventh year.\**Every seventh year* See note at  
15.1. the year set for remission, at the Feast of  
Booths,
- 11 when all Israel comes to appear before your God  
יהוה in the place that [God] will choose, you shall  
read this Teaching aloud in the presence of all  
Israel.
- 12 Gather the people—men, women,  
children,\**men, women, children* Or  
“householders, wives, [other] dependents.” Cf.  
2.34; 3.6. See the Dictionary under “householder”  
and aph. and the strangers in your  
communities—that they may hear and so learn  
to revere your God יהוה and to observe faithfully  
every word of this Teaching.
- 13 Their children, too, who have not had the  
experience, shall hear and learn to revere your  
God יהוה as long as they live in the land that you  
are about to cross the Jordan to possess.
- 14 יהוה said to Moses: The time is drawing near for  
you to die. Call Joshua and present yourselves in  
the Tent of Meeting, that I may instruct him.  
Moses and Joshua went and presented  
themselves in the Tent of Meeting.
- 15 יהוה appeared in the Tent, in a pillar of cloud, the  
pillar of cloud having come to rest at the  
entrance of the tent.
- 16 יהוה said to Moses: You are soon to lie with your  
ancestors. This people will thereupon go astray  
after the alien gods in their midst, in the land  
that they are about to enter; they will forsake Me  
and break My covenant that I made with them.
- 17 Then My anger will flare up against them, and I  
will abandon them and hide My countenance  
from them. They shall be ready prey; and many  
evils and troubles shall befall them. And they  
shall say on that day, “Surely it is because our  
God is not in our midst that these evils have  
befallen us.”
- 18 Yet I will keep My countenance hidden on that  
day, because of all the evil they have done in  
turning to other gods.
- 19 Therefore, write down this poem and teach it to  
the people of Israel; put it in their mouths, in  
order that this poem may be My witness against  
the people of Israel.
- 20 When I bring them into the land flowing with  
milk and honey that I promised on oath to their  
fathers, and they eat their fill and grow fat and  
turn to other gods and serve them, spurning Me  
and breaking My covenant,
- אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּשְׁמִרְוֵה לְעִשׂוֹת אֶת־כֻּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת:  
וְהִטָּף וַיִּגְרַח אֲשֶׁר בְּשַׁעֲרֶיךָ לְמַעַן יִשְׁמְעוּ וּלְמַעַן יִלְמְדוּ וַיִּרְאוּ  
הַקּוֹתֵל אֶת־הָעָם הָאֲנָשִׁים וְהַנָּשִׁים
- חַיִּים עַל־הָאָדָמָה אֲשֶׁר אַתֶּם עֹבְרִים אֹתָהּ וְאִתְּהִירְדֵּן שְׂמָה לְרִשְׁתָּהּ:  
יִשְׁמְעוּ וּלְמַדּוּ לִירְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כְּלִי־חַיִּים אֲשֶׁר אַתֶּם  
וּבְנֵיכֶם אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּ
- בְּאֶהֱל מוֹעֵד וְאַצְנֻנוּ וְיִלָּךְ מֹשֶׁה וַיְהוֹשֻׁעַ וַיָּתִיצְבוּ בְּאֶהֱל מוֹעֵד:  
יְהוָה אֱלֹהֵי־מֹשֶׁה הָן קִרְבּוּ יָמָיו לְמוֹת קִרְא אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וְהִתְיַצְבוּ  
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵי־מֹשֶׁה הִנֵּה שָׂכַב
- יְהוָה בְּאֶהֱל בְּעַמּוּד עָנָן וַיַּעֲמֵד עַמּוּד הָעָנָן עַל־פֶּתַח הָאֶהֱל:
- הוּא בֹא־שָׁמָּה בְּקִרְבּוֹ וְעוֹבְדֵי וְהִפֵּל אֶת־בְּרִיתִי אֲשֶׁר כָּרַתִּי אִתּוֹ:  
עַם־אֲבֹתֶיךָ וְקָם הָעָם הַזֶּה וְזָנָה וְאֶחָדִי וְאֶלֹתֵי נְכַר־הָאָרֶץ אֲשֶׁר  
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵי־מֹשֶׁה הִנֵּה שָׂכַב
- הוּא הוֹלֵא עַל כִּי־אֵין אֱלֹהִי בְּקִרְבִּי מִצְאוּנֵי הָרָעוּת הָאֵלֶּה:  
פָּנֵי מַחֶם וְהִנֵּה לֹאֲכָל וּמִצְאָהוּ רַעוּת רַבּוּת וְצָרוֹת וְאָמַר בְּיָוֶם  
וְחָרָה אִפִּי בּוֹ בְּיָוֶם־זֶהוּא וְצוֹבְתִים וְהִסְתַּחֲרִיתִי
- הוּא עַל כֻּל־הָרָעָה אֲשֶׁר עָשָׂה כִּי פָלָה אֱלֹהִים אֲחֵרִים:  
וְאֲנֹכִי הִסְתַּר אֶסְתִּיר פָּנַי בְּיָוֶם
- שִׁימָה בְּפִיהֶם לְמַעַן תְּהִי־לִי הַשִּׁירָה הַזֹּאת לָעֵד בְּבִנֵי יִשְׂרָאֵל:  
וְעַתָּה כְּתוּבוּ לָכֶם אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת וְלִמְדָה אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
- וּפָנָה אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְעִבּוּדִים וְנִאֲצוּנֵי וְהִפֵּר אֶת־בְּרִיתִי:  
וְאֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם וְזִבְתָּ חֶלֶב וְדָבַשׁ וְאָכַל וְשָׂבַע וְדָשֵׁן  
כִּי־אֲבִיאֲנִי אֶל־הָאָרָמָה